

# Primeros pasos con VMware Fusion

VMware Fusion para Mac OS X

ES-000581-00

**vmware**<sup>®</sup>

Puede encontrar la documentación técnica más actualizada en el sitio web de VMware en:

<http://www.vmware.com/es/products/fusion/support.html>

En el sitio web de VMware también están disponibles las últimas actualizaciones del producto.

Si quiere hacer algún comentario sobre este material, envíelo a:

[docfeedback@vmware.com](mailto:docfeedback@vmware.com)

Copyright © 2008–2011 VMware, Inc. Todos los derechos reservados. Este producto está protegido por las leyes internacionales y de EE.UU. sobre copyright y derechos de propiedad intelectual. Los productos VMware están protegidos por uno o varios de los números de patente incluidos en <http://www.vmware.com/go/patents-es>.

VMware es una marca registrada o marca comercial de VMware, Inc. en Estados Unidos y/o en otras jurisdicciones. Todas las otras marcas y nombres aquí mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas.

**VMware, Inc.**

3401 Hillview Ave.  
Palo Alto, CA 94304  
[www.vmware.com](http://www.vmware.com)

**VMware, Inc.**

Rafael Botí, 26, 2º planta  
28023 Madrid España  
Tel: +34 914125000  
Fax: +34 914125001  
[www.vmware.com/es](http://www.vmware.com/es)

# Contenido

Introducción	5
Definición de una máquina virtual	5
Qué se puede hacer con VMware Fusion	5
Requisitos del sistema para VMware Fusion	7
Instalación de VMware Fusion	7
Actualización de VMware Fusion	8
Inicio de VMware Fusion	9
Puesta en marcha	9
Cómo crear una máquina virtual de Windows con la instalación sencilla de Windows	10
Cómo crear una máquina virtual desde la partición Boot Camp	12
Cómo migrar un PC existente a una máquina virtual	14
Cómo importar una máquina virtual de Parallels Desktop o Microsoft Virtual PC 7.0	14
Sistemas operativos guests compatibles	14
Uso de los teclados Mac en una máquina virtual	15
Suspender una máquina virtual	16
Recursos de VMware Fusion	16



# Primeros pasos con VMware Fusion

## Introducción

Con VMware Fusion™, puede ejecutar aplicaciones y dispositivos de ordenador personal (PC) en su Mac con procesador Intel. Diseñado para el usuario de Mac, VMware Fusion aprovecha la seguridad, flexibilidad y portabilidad de las máquinas virtuales para ejecutar Windows y otros sistemas operativos x86 junto con Mac OS X.

## Definición de una máquina virtual

Una máquina virtual es un archivo de software que se comporta como un ordenador físico. Una máquina virtual se compone de una pantalla, un disco duro, uno o más procesadores, memoria y cualquier otro hardware presente en una máquina física normal — sin embargo, todos los componentes están virtualizados. Es decir, estos elementos de una máquina virtual se crean por software y se almacenan en archivos en su Mac.

La máquina virtual se ejecuta en una ventana en su Mac. Usted instala un sistema operativo y las aplicaciones en la máquina virtual y trabaja con ella como si de un ordenador físico se tratara.

El Mac en el que ejecuta una máquina virtual se denomina un host. En este contexto, la máquina virtual se denomina un guest.

## Qué se puede hacer con VMware Fusion

Con VMware Fusion, los usuarios de Mac pueden:

- **Ejecutar aplicaciones Windows y Linux en un Mac.** Puede ejecutar sus aplicaciones favoritas junto con aplicaciones de Mac utilizando máquinas virtuales que se ejecuten en los sistemas operativos Windows y Linux, sin reiniciar su Mac.

- **Cómo crear máquinas virtuales.** El nuevo asistente de máquina virtual le guiará durante el proceso de creación de una máquina virtual, incluyendo la instalación sencilla de Windows y de Linux.
- **Cómo migrar fácilmente su PC con Windows a una máquina virtual.** El asistente de migración integrado le ayuda a convertir su PC físico en una máquina virtual para que se ejecute en su Mac.
- **Cómo importar máquinas virtuales.** Puede importar máquinas virtuales creadas con Parallels Desktop o Microsoft Virtual PC para Mac directamente en VMware Fusion.
- **Ir más allá de Boot Camp.** VMware Fusion puede utilizar una partición de Boot Camp existente o puede importar su partición de Boot Camp en un disco virtual, dejando libre el espacio de la Boot Camp. VMware Fusion elimina la necesidad de reiniciar para acceder a sus aplicaciones y archivos de Windows.
- **Cómo mantener Windows protegido.** Puede tomar varios snapshots—imágenes puntuales—de sus máquinas virtuales, manteniéndolas seguras en caso de que se produzca cualquier problema. AutoProtect de VMware Fusion toma snapshots de manera automática y periódica para proteger sus máquinas virtuales de cualquier daño inesperado. VMware Fusion incluye una suscripción gratuita de 12 meses a McAfee VirusScan Plus.
- **Saque el máximo provecho de su Mac.** Ejecute máquinas virtuales de 64 bits, incluyendo sistemas operativos de servidor como Windows Server, Linux Server, Mac OS X Server y Mac OS X Lion en máquinas virtuales. Muchos sistemas Mac modernos son lo suficientemente potentes para proporcionar un gran rendimiento y productividad, incluso al ejecutar varias máquinas virtuales.
- **Ejecute varios sistemas operativos mientras protege la integridad de su Mac.** Puede ejecutar máquinas virtuales aisladas de forma segura desde Mac utilizando la seguridad a nivel de hardware y el aislamiento de fallos para las soluciones de virtualización.

## Requisitos del sistema para VMware Fusion

Compruebe que tiene los siguientes requisitos mínimos del sistema para instalar y utilizar VMware Fusion.

- Cualquier Mac con un procesador Intel de 64 bits (Intel Core 2 Duo o más actual).
- Mac OS X 10.6.7 o superior, aunque se recomienda Mac OS X 10.7.
- Medio (disco o imagen de disco) de instalación del sistema operativo para máquinas virtuales. Los sistemas operativos de Windows están disponibles por separado en Microsoft y en otras tiendas especializadas.
- 2 GB de memoria, aunque se recomiendan 4 GB.
- 750 MB de espacio libre en disco para VMware Fusion y, por lo menos, 5 GB de espacio libre en disco para cada máquina virtual.

---

**NOTA** Asegúrese de tener memoria suficiente para ejecutar Mac OS X, el sistema operativo guest y las aplicaciones en el Mac y en la máquina virtual.

---

## Instalación de VMware Fusion

Instale VMware Fusion arrastrando la imagen de disco de VMware Fusion a su carpeta de aplicaciones de Mac.

---

**NOTA** Compruebe que tiene la contraseña de administrador para su Mac.

---

### Cómo instalar VMware Fusion

1 Obtenga la imagen de disco de VMware Fusion utilizando uno de los siguientes métodos:

- Descargue la imagen de disco de VMware Fusion del sitio web de VMware Fusion.

La imagen de disco de VMware Fusion se guarda en el directorio de descargas predeterminado.

Haga doble clic en el archivo VMware Fusion .dmg para montarlo.

- Inserte la unidad de instalación USB de VMware Fusion.
  - Inserte el DVD VMware Fusion.
- 2 Arrastre el icono de VMware Fusion en el icono de la carpeta de aplicaciones.

VMware Fusion se instalará. La instalación de VMware Fusion no modifica las máquinas virtuales existentes.

## Actualización de VMware Fusion

Si está actualizando VMware Fusion, tiene que desinstalar la versión instalada en su Mac. La instalación, actualización y desinstalación de VMware Fusion no modifica las máquinas virtuales existentes.

---

**NOTA** Compruebe que todas sus máquinas virtuales están apagadas y que VMware Fusion no está en ejecución.

---

### Cómo actualizar VMware Fusion

- 1 Arrastre la versión anterior de VMware Fusion a la papelera.  
VMware Fusion está ubicado en la carpeta de aplicaciones de su Mac.
- 2 Obtenga la imagen de disco de VMware Fusion utilizando uno de los siguientes métodos:
  - Descargue la imagen de disco de VMware Fusion del sitio web de VMware Fusion.  
La imagen de disco de VMware Fusion se guarda en el directorio de descargas predeterminado.  
Haga doble clic en el archivo VMware Fusion .dmg para montarlo.
  - Inserte la unidad de instalación USB de VMware Fusion.
  - Inserte el DVD VMware Fusion.



- 3 Arrastre el icono de VMware Fusion en el icono de la carpeta de aplicaciones.

Cuando se ha completado la actualización, tiene que actualizar VMware Tools en cada una de las máquinas virtuales. Es necesario que reinicie la máquina virtual para actualizar VMware Tools.

## Inicio de VMware Fusion

---

**NOTA** Compruebe que tiene la contraseña de administrador para su Mac.

---

### Cómo iniciar VMware Fusion

- 1 En la carpeta de Aplicaciones, haga doble clic en **VMware Fusion**.  
Aparecerá la ventana de la biblioteca de máquinas virtuales. Desde esta ventana, puede empezar a trabajar con máquinas virtuales.
- 2 (Opcional) Para guardar VMware Fusion en el Dock, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione **Opciones > Mantener en el Dock**.

## Puesta en marcha

Puede utilizar uno de los siguientes métodos para empezar a utilizar VMware Fusion rápidamente:

- [Cómo crear una máquina virtual de Windows con la instalación sencilla de Windows](#)
- [Cómo crear una máquina virtual desde la partición Boot Camp](#)
- [Cómo migrar un PC existente a una máquina virtual](#)
- [Cómo importar una máquina virtual de Parallels Desktop o Microsoft Virtual PC 7.0](#)

## Cómo crear una máquina virtual de Windows con la instalación sencilla de Windows

Al crear una máquina virtual de Windows, puede utilizar la función Windows – Instalación sencilla de VMware Fusion para instalar Windows y VMware Tools en su máquina virtual. VMware Fusion creará su máquina virtual, seleccionará automáticamente las opciones de instalación predeterminadas de Windows e instalará VMware Tools, que carga los controladores necesarios para optimizar el rendimiento de su máquina virtual. También puede elegir que la instalación sencilla de Windows permita a esta máquina virtual acceder a la carpeta de inicio de su Mac y a otras carpetas, de manera que usted pueda compartir archivos entre la máquina virtual y su Mac. De forma alternativa, puede aislar la máquina virtual de su Mac y de otras máquinas virtuales.

La instalación sencilla de Windows está disponible para los siguientes sistemas operativos de Windows:

- Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000
- Windows Server 2008, Windows Server 2003, Windows 2000 Server

Si no utiliza ninguno de estos sistemas operativos de Windows en su máquina virtual o si prefiere instalarlos manualmente, consulte la ayuda de VMware Fusion para obtener más detalles sobre cómo crear máquinas virtuales.

---

**NOTA** Debe tener una clave de producto Windows válida. Esta se encuentra en un etiqueta pegada en el envoltorio del CD-ROM del sistema operativo de Windows. VMware no proporciona la clave de producto. Es posible que los CD de Windows incluidos previamente con un ordenador físico estén vinculados a ese ordenador y no funcionen.

---

## Cómo crear una máquina virtual de Windows con la instalación sencilla de Windows

- 1 Inserte el CD-ROM de Windows en la unidad óptica.
- 2 Seleccione **Archivo > Nueva**.  
Se abrirá el Asistente de nueva máquina virtual.
- 3 En el panel de Introducción, asegúrese de que **Instalar este sistema operativo** esté seleccionado y pulse **Continuar**.
- 4 En el panel Windows – Instalación sencilla introduzca su **Nombre de visualización** o su **Nombre de cuenta**, su **Contraseña** (opcional) y la **Clave de producto Windows**.

La entrada en el campo **Nombre de visualización** (Windows XP y anteriores) se mostrará en los paneles de información como el nombre al que el software de Windows está registrado. No es el nombre de usuario de Windows. La entrada en el campo **Contraseña** es solo la contraseña para la cuenta de administrador de Windows.

- 5 En el panel Compartir, indique cómo quiere que su nueva máquina virtual comparta los archivos.
- 6 En el panel Finalizar, haga clic en **Finalizar**.

VMware Fusion instalará Windows. Este proceso puede tardar hasta 45 minutos. Después de instalar Windows, VMware Fusion instala VMware Tools y reiniciará la máquina virtual.

## Cómo crear una máquina virtual desde la partición Boot Camp

Boot Camp es un software de Apple que permite que un Mac ejecute sistemas operativos de Windows. Boot Camp le pedirá que elija entre Mac o Windows en el momento de inicio. Boot Camp crea particiones independientes para Mac y Windows en su disco duro, creando así un entorno de arranque dual. Puede utilizar la partición Boot Camp de Windows como una máquina virtual de VMware Fusion. Esto le permite:

- Usar la máquina virtual Boot Camp y el Mac sin necesidad de reiniciar y con la opción de alternar entre ellos.
- Compartir archivos entre su máquina virtual Boot Camp y su Mac a través de las carpetas compartidas, arrastrando y soltando los archivos, o cortando y pegando el texto.

---

**NOTA** Debe tener privilegios de administrador para usar Boot Camp como máquina virtual.

---

## Cómo crear una máquina virtual desde la partición Boot Camp

- 1 Inicie VMware Fusion.
- 2 Crear una máquina virtual en la biblioteca de máquinas virtuales para Boot Camp.

Configuración de Boot Camp	Acción
Está ejecutando VMware Fusion en un Mac con Boot Camp y no tiene ninguna máquina virtual en su Mac.	En la página de inicio de VMware Fusion, haga clic en <b>Boot Camp</b> . Este proceso crea una máquina virtual Boot Camp en la biblioteca de máquinas virtuales y la inicia.
Está ejecutando VMware Fusion en un Mac con Boot Camp y tiene máquinas virtuales en su Mac, por ejemplo, máquinas virtuales creadas con Parallels Desktop.	VMware Fusion muestra la biblioteca de máquinas virtuales con una máquina virtual Boot Camp. En la biblioteca de máquinas virtuales, seleccione la máquina virtual Boot Camp y haga clic en <b>Arrancar</b> .

- 3 Introduzca su contraseña de Mac para acceder a la partición Boot Camp. VMware Fusion crea una máquina virtual a partir de la partición Boot Camp e inicia Windows. Una vez que Windows se haya iniciado desde la máquina virtual Boot Camp, VMware Fusion iniciará la instalación de VMware Tools. Esto permitirá una completa funcionalidad de la máquina virtual y optimizará el rendimiento de su partición Boot Camp cuando sea utilizada como máquina virtual.
- 4 Siga las instrucciones de la pantalla y reinicie la máquina virtual cuando se le indique.
- 5 Cuando la instalación de VMware Tools se haya completado, reinicie el sistema operativo guest.

La primera vez que encienda su máquina virtual Boot Camp, después de haber instalado VMware Tools, tiene que reactivar Windows.

## Cómo migrar un PC existente a una máquina virtual

Para pasar de un PC físico a VMware Fusion, utilice el Asistente de migración. Para acceder al asistente de migración, seleccione **Archivo > Migrar su PC**. Tras la instalación de PC Migration Agente de VMware Fusion en su PC, el asistente de migración puede realizar una conexión de red y convertir el PC con Windows en una máquina virtual VMware Fusion.

Para obtener información acerca de cómo migrar su PC físico a una máquina virtual, consulte la ayuda de VMware Fusion.

## Cómo importar una máquina virtual de Parallels Desktop o Microsoft Virtual PC 7.0

Puede importar su máquina virtual existente a VMware Fusion.

### Para importar una máquina virtual existente

- 1 Inicie VMware Fusion.
- 2 Seleccione **Archivo > Importar**.
- 3 Seleccione su máquina virtual y haga clic en **Abrir**.

Para obtener más información sobre cómo importar máquinas virtuales existentes, consulte la ayuda de VMware Fusion.

## Sistemas operativos guests compatibles

VMware Fusion es compatible con más de 60 sistemas operativos guests, incluidos de Windows 3.1 a Windows 7, Mac OS X Server, Linux, Solaris y FreeBSD. Para obtener una lista actualizada de los sistemas operativos guests compatibles con los productos VMware, vaya a la pestaña **Guest/Host OS** del sitio VMware Compatibility Guide:





<http://www.vmware.com/resources/compatibility/search.php>.

Para obtener instrucciones sobre cómo instalar los sistemas operativos más comunes, visite *VMware Guest Operating System Installation Guide*:

<http://pubs.vmware.com/guestnotes/>.

## Uso de los teclados Mac en una máquina virtual

Los teclados de PC y de Mac son diferentes, por lo que para activar algunos comandos de PC en su teclado Mac, tendrá que utilizar ciertas combinaciones de teclas.

Teclado de PC	Teclado externo de Apple	Teclado integrado de MacBook y MacBook Pro
Impr Pant	F13	
Bloq despl	F14	
Pausa/Break	F15	
Retroceso	suprimir	suprimir
suprimir  (Suprimir hacia delante)	suprimir 	fn+suprimir
Insert	ayuda (modelos previos)	
Bloq Num	borrar	fn+bloq num F6
Comando (Tecla del logotipo de Windows – entre las teclas Ctrl y Alt)		
Alt	opción alt	opción alt

**NOTA** En los teclados integrados de MacBook y MacBook Pro, las teclas de función solo son accesibles si pulsa Fn más la tecla de función deseada.

## Suspender una máquina virtual

La función de suspensión de VMware Fusion le permite guardar rápidamente la totalidad del estado actual de su máquina virtual, incluyendo todas las aplicaciones en ejecución, para que pueda volver a ese estado sin tener que reiniciar su máquina virtual. Para suspender una máquina virtual, haga clic en **Máquina virtual > Suspender**.

---

**NOTA** No puede suspender una máquina virtual Boot Camp.

---

## Recursos de VMware Fusion

Además de en este documento, podrá encontrar más información sobre el uso de VMware Fusion en las siguientes fuentes:

- **Ayuda de VMware Fusion.** Para aprender cómo utilizar una función de Fusion o qué hace una función de Fusion, realice una búsqueda en el menú **Ayuda**.
- **Soporte de VMware Fusion.** Para los recursos de autoayuda, incluyendo tutoriales autodidactas en vídeo sobre cómo sacar el máximo partido de VMware Fusion, consulte el portal de ayuda de VMware en <http://www.vmware.com/products/fusion/support.html>.
- **Base de conocimientos de VMware.** La base de conocimientos de VMware proporciona información sobre la resolución de problemas, soluciones para mensajes de error e información sobre las mejores prácticas para la mayoría de productos de VMware. Para encontrar información sobre un problema específico en VMware Fusion, seleccione VMware Fusion en la lista de productos y busque su problema introduciendo la palabra clave en <http://kb.vmware.com>.



- **FAQ de VMware Fusion.** Para encontrar respuesta a las preguntas más frecuentes sobre VMware Fusion, visite <http://www.vmware.com/products/fusion/faqs.html>.
- **Foro de la comunidad VMware Fusion.** El foro de la comunidad VMware Fusion es un sitio donde los usuarios de VMware Fusion pueden intercambiar información, preguntas y comentarios para sacar el máximo partido a VMware Fusion. Puede unirse a la comunidad en <http://www.vmware.com/community/forum.jspa?forumID=371>.

